

notiziario del Comune

Cinisello Balsamo

anno XI • numero 61 • febbraio 2006



VENITE A TROVARMICI

Il sindaco lancia un appello

Cari giovani, ho deciso di utilizzare le pagine di questo giornale per rivolgervi un appello e aprire un dialogo con voi. Avete capito bene, questo è un invito esplicito a bussare alla mia porta per interpellarmi su qualsiasi necessità abbiate.

Sulle recinzioni di cantiere presenti in città, proprio all'inizio del mio mandato, erano comparsi dei messaggi significativi, uno in particolare recitava così: "Zaninello, i giovani vogliono spazi e fontane". Mi aspettavo che ci fosse un seguito, che qualcuno si presentasse a fare richieste più precise. Nessun giovane si è affacciato nel mio ufficio per parlarmi, per offrirmi qualche suggerimento. Eppure le occasioni per incontrarvi non sono mancate: qualche appuntamento legato alle attività didattiche o incontro di carattere culturale, anche qualche momento pensato esclusivamente per voi. Tuttavia mi piacerebbe creare qualche iniziativa in più. Vorrei discuterne con voi, e che foste voi a proporre i contenuti e le modalità, sulla base dei vostri interessi.

Si parla spesso di giovani come soggetti estranei alle decisioni che riguardano una città. Voglio superare questo luogo comune e sollecitare un momento di dialogo per mettere in comune le esigenze, i bisogni, le aspettative e, perché no, i sogni di voi giovani cinisellesi.

Uno dei problemi che mi angustia di più è quello legato al vandalismo. Tanti cittadini mi scrivono per comunicarmi di danni subiti o per segnalarmi luoghi pubblici colpiti da questo fenomeno. A questo

(prosegue a pagina 7)

Nuova gestione del servizio di distribuzione del gas

A tutto gas

Con la sottoscrizione del nuovo contratto, si è concluso in questi giorni l'iter di gara per l'affidamento del servizio, essendo scaduta la convenzione con AEM che è stata la concessionaria del servizio in città per tanti anni. Il nuovo gestore sarà la Thüga Laghi, una società che ha sede a Verbania Fondotoce, a cui sarà affidato l'uso delle reti e degli impianti. Nei prossimi giorni avverrà il passaggio di consegna dall'AEM, che peraltro non ha partecipato alla gara, alla nuova società.

2,3 milioni di euro il corrispettivo annuale che il nuovo gestore verserà all'Amministrazione comunale a cui si aggiungono 4 milioni di euro come corrispettivo "una tantum". Un importo significativo se paragonato al canone versato nella precedente convenzione da AEM che era di 400 mila euro.

Questa nuova gestione porterà dunque nelle casse del Comune un introito nettamente superiore a quello garantito fino ad ora e ciò andrà a vantaggio di altri servizi e opere rese alla cittadinanza.

Ma nella scelta del nuovo gestore non è stato valutato solo l'aspetto economico, si è tenuto conto anche della qualità dell'offerta presentata anche sotto il profilo tecnico progettuale. La concessione avrà una durata di 12 anni.

Nei mesi precedenti erano stati approvati dal Consiglio comunale il contratto di servizio e il disciplinare d'uso delle reti, che regolano il rapporto tra il Comune ed il gestore. Approvata anche la carta dei servizi, che, invece, norma i rapporti tra lo stesso gestore e l'utenza per quanto riguarda, ad esempio, i tempi e le modalità per l'esecuzione degli allacciamenti, la posa dei contatori e il pronto intervento. Occorre però precisare che la nuova gestione non comporterà modifiche sul piano della fornitura del gas, che, come prevede la normativa, può essere acquistato dai cittadini da diverse società.

Una delle prime questioni da affrontare sarà la separazione delle reti che attualmente sono in comune con le città di Sesto San Giovanni e Milano. L'obiettivo è quello di rendere autonoma la rete di distribuzione del gas sul territorio di Cinisello Balsamo.

Ma senza dubbio il compito principale sarà quello di rinnovare le reti così da poter offrire un servizio di qualità agli utenti soprattutto sul piano della sicurezza. La società ha garantito anche l'apertura in città di uno sportello per le relazioni con il pubblico, dove sarà possibile reperire informazioni e attivare le diverse pratiche.



Parcheggi

PIÙ POSTI, PIÙ VERDE

In questi mesi il Comune ha assegnato quattro nuove aree pubbliche del Piano Urbano Parcheggi per la realizzazione di box interrati, che potranno essere acquistati dai cittadini, ma che metteranno a disposizione anche nuovi posti auto pubblici in superficie.

a pagina **4**

Sport

CALCIO, CALCETTO...

In via Copernico, si nota una grande insegna che segnala la presenza di nuovo impianto sportivo. È il Centro di via delle Rose, che è stato oggetto di un importante intervento di riqualificazione ed è ora ben visibile grazie alla recinzione trasparente.

a pagina **5**

Ambiente

APERITIVI SOSTENIBILI

È possibile adottare comportamenti "sostenibili"? Cambiare il proprio stile di vita per ridurre il nostro "peso" sull'ambiente? Sembra proprio di sì! Almeno è quanto è emerso dai *Forum tecnici* che hanno avuto luogo l'1 e il 13 dicembre.

a pagina **6**

2

Progetti di sviluppo

Insieme a imprese, cooperative sociali e aziende ospedaliere, il Comune partner per sviluppare integrazione e occupazione dei cittadini in difficoltà

Disabilità e prospettive

Proseguono con buon successo di pubblico gli incontri del corso rivolto a genitori, insegnanti ed educatori dal titolo "Disabilità e prospettive". Il corso, promosso dal Centro della famiglia, dalla sezione locale dell'Anfass, dalla cooperativa sociale Arcipelago e dal Comune di Cinisello Balsamo, è giunto al terzo incontro che si svolgerà il 18 febbraio sul tema "L'educazione affettiva dei nostri figli"; a relazionare ci sarà la pedagoga Monica Pozzi. Il 25 marzo Giuseppe Gazzola, pedagoga, affronterà l'argomento "Come educare e accompagnare all'autonomia". L'ultimo incontro si terrà a maggio: "Questa volta parliamo di noi: ansie e speranze"; a relazionare ci sarà ancora Giuseppe Gazzola. Gli incontri si svolgono nella sede dell'Anfass dalle ore 15.00 alle ore 16.30.

Si chiama EQUAL, ed è un programma della Unione Europea dedicato a promuovere l'integrazione sociale e lavorativa dei cittadini in difficoltà e a sostenere lo sviluppo delle "imprese sociali" che, senza fini di lucro, sviluppano servizi e nuova occupazione.

Ben quattro progetti della seconda fase di EQUAL (2005-2008), vedono il Comune di Cinisello Balsamo come partner o come soggetto coinvolto nella rete territoriale.

Come unire tra loro gli obiettivi di una nuova qualità degli spazi urbani e della creazione di nuovi posti di lavoro per i soggetti più deboli? È la sfida in corso con due di questi progetti. Il primo, EQUAL "Imprese sociali per il sistema parchi e territorio", è costituito da una rete di 17 azioni locali, della durata di circa tre anni, in altrettanti parchi situati nel territorio di 5 province lombarde (Milano, Brescia, Varese, Lodi, Pavia). Le azioni riguardano programmi di miglioramento e sviluppo dei parchi, attuati prevalentemente dalle cooperative sociali in collaborazione con associazioni e cittadini.

I parchi della Costituzione e di via Brunelleschi sono i luoghi della città dove le azioni EQUAL sono già state avviate: il Comune ha affidato a due cooperative sociali la riqualificazione delle aree e per i prossimi due anni le scuole ed i cittadini verranno coinvolti in attività di comunicazione ed animazione.

Il secondo, EQUAL "Agenzia di cittadinanza II Fase", svilupperà nel nostro territorio azioni volte a coinvolgere le cooperative sociali nei principali progetti di riqualificazione urbana in corso. Le ipotesi allo studio sono relative ai servizi di riqualificazione del verde nell'ambito del Contratto di Quartiere Sant'Eusebio e del Parco del Grugnotorto, e a

nuove iniziative di impresa sociale e giovanile, nell'ambito del sistema culturale e museale della città.

Gli altri due progetti EQUAL puntano invece sull'alleanza tra enti locali, imprese private e cooperative sociali per raggiungere gli obiettivi dell'occupazione e dell'integrazione sociale. È il caso di EQUAL "STREETS - STREngthening Experiences Trough Social network" vede coinvolti diversi soggetti: Fondazione Don Gnocchi, Donna Lavoro Donna, CFP Milano, CIFAP di Cinisello Balsamo, coop. Onlus Farsi Prossimo, CGIL camera del lavoro metropolitana e CISL Milano, Agenzia regionale per l'impiego, Provincia di Milano, Atm azienda dei trasporti pubblici milanese, AIDP associazione italiana per la direzione del personale, ITC dell'OIL (international training centre of the Oil) e i Comuni di Cinisello Balsamo, Cologno Monzese, Sesto S. Giovanni.

L'intento del progetto è quello di promuovere nuovi accordi tra imprese ed attori locali per supportare l'inserimento occupazionale e l'inclusione sociale di soggetti deboli in un'ottica di sviluppo etico del territorio.

Infine il progetto EQUAL "Territori per la salute mentale", un progetto che coinvolge ben nove Aziende ospedaliere lombarde, Comuni, cooperative e associazioni di familiari ed utenti psichiatrici, di cui il Comune di Cinisello Balsamo non è partner, ma soggetto attivo inserito nella rete territoriale. Con il Centro Diurno di Cusano Milanino, che verrà prossimamente trasferito a Cinisello Balsamo, verranno realizzati programmi rivolti a persone con problemi di salute mentale, che comprendono azioni di formazione ed inserimento lavorativo, interventi di supporto all'autonomia abitativa, sostegno all'utilizzo delle strutture culturali e del tempo libero.



L'intervento

Una riforma anticostituzionale

Stravolto lo spirito della Costituzione, con il cambiamento di oltre un terzo degli articoli

Nel mese di novembre la nostra Amministrazione ha organizzato un convegno, con ospiti di alto profilo e una folta partecipazione di pubblico, dando avvio in città a un dibattito e confronto sulla riforma costituzionale in atto, la cosiddetta "devolution".

La Costituzione vigente, nata dalla Resistenza, disegna una democrazia in cui i poteri fondamentali di uno stato democratico (legislativo, esecutivo, giudiziario) sono indipendenti, equilibrati e controllabili, oltre che una democrazia partecipativa e attenta a garantire i diritti delle minoranze e a coinvolgere i cittadini nelle scelte fondamentali della collettività e dello Stato. Le riforme introdotte cambiano questo disegno, modificando il delicato equilibrio fra poteri dello Stato costruito dai "padri della patria", e intaccando il progetto solidaristico e di eguaglianza di diritti di tutti i cittadini, che caratterizza la nostra carta costituzionale.

Infatti:

- si lega indissolubilmente il Parlamento al Primo Ministro (se il Parlamento sfiducia il primo Ministro provoca anche la propria decadenza);
- si riducono drasticamente le funzioni di garanzia del Presidente della repubblica;

- si indebolisce il ruolo del Consiglio superiore della Magistratura ridotto a mero collegio tecnico;
- viene aumentato il peso dei rappresentanti dei partiti nella Corte costituzionale;
- si attribuiscono alle Regioni competenze esclusive in materia di istruzione, di sanità e di sicurezza che provocheranno inevitabili disuguaglianze fra cittadini su questioni fondamentali come la salute e l'istruzione.

Questa riforma modifica in modo sostanziale (vengono cambiati ben 50 articoli su 139 e se ne aggiungono 3 di nuovi) una Costituzione approvata, al momento della sua introduzione nel 1948, in maniera unitaria dalla quasi totalità del Parlamento e tale modifica avviene ad opera di una stringatissima maggioranza.

Questa forte unilateralità ci preoccupa.

Per questo crediamo sia importante che in tutta la nazione si apra una grande discussione sui punti oggetto di modifica, così che tutti i cittadini possano decidere con cognizione di causa, al momento del voto sul referendum che li chiamerà a confermare o respingere le modifiche effettuate.

Il sindaco, Angelo Zaninello

Leggere per crescere, crescere leggendo



Libri per tutti i gusti e tutte le età nella Sala Ragazzi della biblioteca civica

Il mondo dei bambini e dei ragazzi occupa un posto importante nella nostra biblioteca cittadina, la quale è dotata di una piacevole e invitante Sala Ragazzi, pensata proprio per soddisfare le loro esigenze. È impossibile confonderla: è riconoscibile grazie agli arredi e alle decorazioni, oltre che per la vivacità dei suoi utenti. In Sala Ragazzi si possono trovare libri, video, riviste, cd rom per ragazzi da 0 a 16: questi materiali possono essere presi in prestito, dopo essersi iscritti alla biblioteca. L'iscrizione e il prestito sono gratuiti. I libri per i piccolissimi (da 0 a 4 anni) sono libri cartonati, di forme particolari, da leggere con le dita: libri con racconti di poche parole fatti di sole immagini...

Per bambini dai 4 agli 8 anni si trovano libri di favole, filastrocche, racconti con bellissime illustrazioni, storie di paura, di amicizia, libri sui cibi, sulle feste, testi che descrivono la natura, le stagioni, le macchine e i mestieri, libri che insegnano le lettere e i numeri, i colori, le forme... Ai ragazzi dagli 8 ai 16 sono destinati romanzi gialli, di avventura, fantasy e fantascienza, fiabe, poesie, storie horror e d'amore, romanzi storici e umoristici, nonché fumetti e riviste. Naturalmente ci sono anche libri di divulgazione: astronomia, animali, piante, arte, sport, storia, geografia, viaggi, invenzioni... Inoltre, collegate alla Sala Ragazzi sono state pensate altre due aree tematiche: è presente uno scaffale con la scritta *Leggi Giovane*, che raccoglie materiali di interesse per

ragazze e ragazzi più grandi; nello scaffale con l'indicazione *Libri per mamma e papà* abbiamo testi per gli adulti che vogliono trovare nei libri aiuti, consigli per affrontare il difficile compito di "diventare genitore", come gestire il rapporto con i figli, come trattare le problematiche degli adolescenti... Non tutti i libri sono in italiano. Ce ne sono in inglese, arabo, francese, cinese, tedesco, russo, spagnolo, albanese, rumeno e in tante altre lingue, in modo da dare a tutti la possibilità di leggere nella propria lingua e agli italiani di conoscere la scrittura e le lingue di altri popoli. Importante è ricordare che la divisione dei libri per età è solo indicativa: ci sono libri così belli che piacciono a tutte le età, ai bambini e agli adulti; ci sono storie fantastiche che si leggono sempre, perché parlano di noi, ci aiutano a crescere e ci insegnano a vivere.

Orizzonti della conoscenza

Si conclude con l'ultimo appuntamento il fortunato ciclo di conferenze "Orizzonti della conoscenza" in Villa Ghirlanda. Il ciclo di incontri, giunto alla sua quinta edizione, ha sempre privilegiato la formula del dialogo e del confronto, presentando un panorama allargato su ampi scenari di vita contemporanea e sulle sue problematiche, ponendosi domande che invitano alla riflessione comune anziché offrire risposte certe. Riflessioni sorrette e nutrite da studiosi e personalità di spicco della cultura, della politica, del mondo delle professioni e del lavoro. L'appuntamento è per giovedì 2 febbraio 2006; il tema affrontato da Giunio Luzzato sarà "La scuola".



Oltre 14.000 volumi disponibili al prestito.
Lecture animate per avvicinare i bambini al piacere della lettura.
Visite guidate e laboratori per gli alunni delle scuole.
Lunedì 14-19; martedì/sabato 8,45-12,30/14,00-19,00

Un restauro alla bellezza

I soffitti e le pareti di Villa Ghirlanda torneranno a splendere

Gli affreschi che impreziosiscono le sale di Villa Ghirlanda torneranno all'antico splendore. A restituirne la bellezza sarà il lavoro di restauro a cui sono sottoposti proprio in questi mesi. L'intervento riguarda in particolare la Sala degli Specchi, le altre sale al piano terra e le Sale Meridionali delle Quadriere al primo piano, che sono in condizioni precarie a causa delle infiltrazioni, di diverse sistemazioni o cadute di colore. I lavori sono cominciati a dicembre 2005 a cura della ditta specializzata in conservazione e restauro (Società Astante di Molinetto di Mazzano, Brescia), interventi che termineranno entro l'estate 2006.

Le altre sale della villa sono già state interessate dal lavoro nel corso del 2005.

Come tutte le operazioni di restauro, anche questo intervento è volto alla salvaguardia e alla valorizzazione delle sale, e permetteranno di rendere più sicura e durevole la superficie pittorica, sia dei soffitti decorati che delle pareti in finto marmo. Villa Ghirlanda Silva, di proprietà dell'Amministrazione comunale dal 1976, è una delle più interessanti e meglio conservate ville monumentali di tutta la Lombardia. Nonostante la dispersione degli arredi, della quadrella, della biblioteca e della collezioni archeologiche e naturalistiche, l'edificio non ha subito sostanziali modifiche nella struttura architettonica. Il

Comune, subito dopo l'acquisto, ha avviato una serie di interventi conservativi sulla struttura (tetto, rinforzo solette, etc.) e un primo lavoro di restauro conservativo e deumidificazione degli affreschi, alcuni dei quali sono stati collocati nell'Aula Consigliare di via XXV Aprile ed in alcuni spazi di Palazzo Confalonieri.



notiziario del Comune
Cinisello Balsamo

4

notiziario del Comune

Cinisello Balsamo

Nuovi parcheggi e box sotterranei per aumentare servizi e verde attrezzato

Più posti, più verde

Presto disponibili nuovi posti auto in città, ma anche altro verde attrezzato. In questi mesi infatti il Comune ha assegnato quattro nuove aree pubbliche del Piano Urbano Parcheggi per la realizzazione di box interrati che potranno essere acquistati dai cittadini, ma che metteranno a disposizione anche nuovi posti auto pubblici in superficie.

Il Piano, approvato nel 1997, permette di trovare soluzione ad una delle esigenze più sentite dai cinisellesi, quella di trovare posto per la propria auto, lasciata spesso per strada o sui marciapiedi, e nello stesso tempo di riqualificare le aree in superficie, aumentando il verde e i servizi.

Sarà la cooperativa edificatrice Auprema a realizzarli nella via Ugo Bassi. L'area è quella attualmente occupata dall'ex fabbrica della colla Cipro, che verrà demolita per far posto in superficie ad una piazza per il mercato con 30 posti auto pubblici e verde attrezzato per oltre 2.200 mq. Il valore delle opere pubbliche è di circa 300 mila euro. I box da destinare ai privati da realizzare nel sottosuolo saranno invece 93.

Nelle vie Limonta e Zaffoni il numero di box da realizzare è di 216, anche in questo caso la costruzione sarà interrata per una disponibilità di 166 posti auto da riservare a residenti. Mentre in superficie si realizzeranno altri 50 posti auto ad uso pubblico e un'area a verde piantumata di 1900 mq.

Si aggiungono da ultimo le altre due aree destinate alla rea-

lizzazione di parcheggi: via Respighi - Sauro nord e sud.

Nell'area di via Respighi-Sauro nord i box realizzati nel sottosuolo da destinare ai residenti saranno 62 e 13 quelli pubblici in superficie, mentre nell'area sud saranno 66 quelli interrati e 10 quelli pubblici in superficie. Infine un altro parcheggio, questa volta pubblico e provvisorio, verrà realizzato in via Martinelli.

La nuova area di sosta andrà a sostituire quella attualmente presente in via Cadorna, che anch'essa dovrà essere riqualificata nell'ambito del piano Urbano Parcheggi, i cui lavori avranno una durata di circa due anni.

Proprio per rispondere alle conseguenti necessità legate alla sosta delle auto dei cittadini che risiedono in questa parte della città, l'Amministrazione comunale ha valutato l'opportunità di realizzare un parcheggio temporaneo su un'area pubblica che ora è destinata a verde. L'area si trova all'incrocio tra le vie Martinelli e Diaz, nei pressi della Villa Forno.

Con un importo di 120 mila euro si potranno realizzare oltre una sessantina di posti auto.

Anche se provvisorio, il parcheggio sarà dotato di un impianto di raccolta di acque piovane e di illuminazione. Per la realizzazione sarà necessario demolire il muro esistente a confine con il distributore dismesso su via Cadorna. Un percorso pedonale in calcestruzzo metterà in collegamento il parcheggio con le vie circostanti. I lavori per la sua realizzazione partiranno in primavera.



Nuovo appalto, vecchie tariffe

Sosta a pagamento: dopo la gara cambierà il gestore, non i prezzi

Il Comune ha pubblicato il bando per il rinnovo della concessione del servizio della sosta a pagamento, il nuovo appalto entrerà in vigore nella prossima primavera, dopo lo svolgimento della gara che si terrà a marzo.

Nessun aumento rispetto alle tariffe vigenti: continuerà ad essere di 0,60 euro la tariffa oraria con possibilità di pagamento frazionato di 10' in 10' in caso di utilizzo di monete, e lo stesso vale per le tessere prepagate, i cosiddetti gratta e sosta, che rimarranno di 0,60 per un'ora e di 0,30 per la mezz'ora. Il servizio, che consiste nella gestione di 401 posti auto complessivi, comprenderà la fornitura, l'installazione, la manutenzione ordinaria e straordinaria di una decina di apparecchi per il controllo del pagamento della sosta. I parchimetri dovranno essere di nuova costruzione e prevedere un sistema di rilevazione dei dati automatico e informatizzato. Il nuovo gestore, inoltre, dovrà approntare la segnaletica orizzontale e verticale per le zone interessate. Tra i compiti si aggiungono anche il prelievo giornaliero delle monete dai contenitori sigillati e la verifica delle somme incassate sulla scorta degli estratti conto o ticket emessi dagli apparecchi, oltre che il rinnovo delle convenzioni con gli esercenti per la vendita dei tagliandi "gratta e sosta". Anche gli orari non subiranno alcuna modifica: la sosta a pagamento continuerà ad essere regolata dalle 8.30 alle 19.30 di tutti i giorni feriali con l'esclusione del mese di agosto. L'Amministrazione ricaverà dalla gestione un importo pari ad almeno il 50% dei proventi complessivamente incassati dal nuovo concessionario.



Shopping domenicale

Per il 2006 otto aperture straordinarie

Saranno otto le domeniche per l'anno 2006 nelle quali gli esercizi commerciali potranno rimanere aperti al pubblico. Il Comune ha autorizzato l'apertura facoltativa, pertanto sarà a discrezione del negoziante decidere l'opportunità o meno di svolgere la sua attività di vendita. Due i calendari programmati: uno relativo alla zona centrale nella quale prevale la piccola distribuzione e l'altro nella zona periferica delimitata dalle due importanti arterie di scorrimento, viale Lincoln e l'autostrada Milano-Torino, zona nella quale sono concentrati i centri commerciali. Negozi aperti a Cinisello Balsamo nelle domeniche del 12 marzo (sagra di Cinisello), 9 aprile, 7 maggio, 11 giugno, 2 luglio, 8 ottobre (sagra di Balsamo) e 26 novembre 2006, oltre che in tutte le domeniche e festività del mese di dicembre 2006. La grande distribuzione aprirà nelle domeniche del 5 marzo, 2 aprile, 7 maggio, 9 luglio, 3 settembre, 5 e 26 novembre 2006, oltre che in tutte le domeniche e festività del mese di dicembre 2006.

Il Centro Sportivo di via delle Rose si inaugurerà a marzo con tante proposte ludiche

Calcio, calcetto e calciotto

Percorrendo via Copernico, la strada che costeggia il parco Canada e il Cimitero storico di Cinisello, si può notare uno striscione che segnala la presenza di nuovo impianto sportivo. È il Centro di via delle Rose, che è stato oggetto di un importante intervento di riqualificazione ed è ora ben visibile grazie alla recinzione trasparente. Abbiamo incontrato l'architetto Valeria Pessina, che ha curato il progetto, e l'amministratore delegato, Luigi Brunetti, della Società Golliver che, con il socio Fabrizio Conti, nei prossimi mesi si occuperà della gestione dell'impianto, dopo l'inaugurazione prevista per il mese di marzo.

Ci descrivete quali interventi sono stati realizzati?

Il progetto di riqualificazione ha previsto la costruzione di un campo in erba sintetica per il calcio a 8 giocatori, che oggi viene chiamato "calciotto", e di altri due campi per attività polivalenti come il calcetto a 5 giocatori, il tennis o la pallavolo, realizzati all'interno di una struttura in legno lamellare coperta, con possibilità di apertura sui lati nella stagione estiva, che presenta una pavimentazione in pvc. A ciò si aggiungono il campo da calcio a 11 giocatori già esistente e la realizzazione di una nuova palazzina di due piani per gli spogliatoi, un deposito, un locale infermeria e un bar. La struttura è dotata anche di un parcheggio con una cinquantina di posti auto e di un'area sistemata a verde. Un investimento che si aggira intorno a 1,3 milioni di euro.

Qual è l'importanza di questo intervento e quali sono le vostre aspettative?

L'obiettivo è quello di trasformare il centro sportivo in un punto di riferimento per tutti gli appassionati del calcio, del calcetto e del tennis. C'è una domanda forte per quello che abbiamo chiamato calciotto, soprattutto da parte di giovani che si aggregano in modo spontaneo - non facendo parte di nessuna società sportiva - che però vogliono divertirsi per una serata, oppure desiderano organizzare tornei. La nostra dunque è una proposta ludica per il tempo libero, ma che non esclude l'accesso alle diverse associazioni presenti sul territorio. Senza dubbio riteniamo che possa essere un'offerta di qualità per Cinisello Balsamo che potrà così mettere a disposizione non solo un servizio ma anche una nuova struttura sportiva di pregio.

Ci potete anticipare quali caratteristiche avranno i servizi offerti?

La convenzione stipulata dall'Amministrazione durerà altri 10 anni, l'utilizzo delle strutture sarà a pagamento, ma sono previste agevolazioni per l'associazionismo sportivo locale, le scolaresche e i disabili. Il centro sportivo sarà aperto sette giorni la settimana, dal mattino fino a tarda sera. Stiamo già predisponendo un sistema di prenotazione selfservice che può essere attivato tramite computer. Ora non ci resta che darvi il nostro benvenuto, l'appuntamento è per il prossimo mese di marzo.



Numero Verde
800397469
8.00-24.00

ORARI DI RICEVIMENTO NEGLI UFFICI COMUNALI

Relazioni con il pubblico: da lunedì a venerdì 8,30-12,30 e 15-18; mercoledì 8,30-13 e 14-18,20

Anagrafe e stato civile: da lunedì a venerdì 8,30-12,15; sabato 8,30-12**; lunedì e mercoledì 16,30*- 18,00

*no cambio di residenza, elettorale, leva

**no elettorale, leva

Tecnico ed Ecologia: lunedì 9-11; mercoledì 9-13 e 14-18,20

Assistenza Sociale: martedì e giovedì 9-11

Socioeducativo: martedì e venerdì 9-12; mercoledì 9-13 e 14-18,20 (scuole, nidi)

Biblioteca: da martedì a sabato 8,30-12,15; da martedì a venerdì 14-23; lunedì e sabato 14-19

Commercio: da lunedì a venerdì 9-12; lunedì 14,30-16,30; mercoledì 9-13 e 14-18,20

Polizia Locale: da lunedì a venerdì 9-12 e 14,15-16,30

Ufficio infortunistica e polizia amministrativa: mercoledì 9-12 e 14,15-18,00; giovedì 9-12 e 15,15-16,30

Tributi: lunedì e venerdì 9-12; mercoledì 9-13 e 14-18,20

Case: lunedì e venerdì 9-12; mercoledì 9-13 e 14-18,20

Sport: da lunedì a venerdì 9-12; da lunedì a giovedì 14-16,30; mercoledì 9-13 e 14-18,20

Cultura: da lunedì a venerdì 9-12; da lunedì a giovedì 14-16,30; mercoledì 9-13 e 14-18,20

Messi: da lunedì a venerdì 8,15-13,45; sabato 8,30-12.

Bici, che passione!

Una pista ciclabile da Milano alla Madonna del Ghisallo

Una notizia che verrà salutata con entusiasmo dai ciclisti e dagli appassionati delle due ruote, che finalmente potranno viaggiare senza essere disturbati dal traffico veicolare su una pista tutta per loro. Si fa sempre più vicina la costruzione della pista ciclabile Milano - Ghisallo che vede coinvolti la Regione Lombardia e i Comuni lungo i quali sorgerà il tracciato che conduce alla nota meta dei ciclisti, il santuario della Madonna del Ghisallo. Nelle prossime settimane si procederà ad assegnare, tramite bando di gara, la redazione del progetto, la direzione lavori e il coordinamento della sicurezza dell'opera sul territorio cittadino e sul territorio di Muggiò.

L'importo complessivo stimato è di 1 milione di euro, di cui 828 mila euro finanziati dalla Regione Lombardia, 129 mila euro dal Comune di Cinisello Balsamo e 43 mila euro dal Comune di Muggiò. Per quanto riguarda il nostro Comune, il progetto prevede che la nuova dorsale ciclabile possa proseguire lungo il percorso ciclo-pedonale già realizzato nelle vie Togliatti e Alberti, attraversare la cascina *il Vallo* fino a raggiungere il cuore del Parco del Grugnotorto, per poi continuare in direzione Muggiò. In tutto 2.300 metri circa sul territorio di Cinisello Balsamo e 600 metri circa su quello di Muggiò. I professionisti avranno a disposizione un tempo massimo di 60 giorni per la progettazione dell'opera e la redazione del piano della sicurezza.

L'itinerario permetterà di collegare Milano con l'alta Brianza, giungendo proprio alla nota meta dei ciclisti. Un percorso attrezzato e sicuro destinato all'attività cicloturistica e sportiva che acquisterà un rilevante interesse storico.

5

notiziario del Comune
Cinisello Balsamo



Agenda 21: un originale happy hour per vivere meglio e spendere meno

6

Aperitivi sostenibili

È possibile adottare comportamenti "sostenibili"? Cambiare il proprio stile di vita per ridurre il nostro "peso" sull'ambiente? Sembra proprio di sì! Almeno è quanto è emerso nel corso dei Forum tecnici che hanno avuto luogo il 1 ed il 13 dicembre presso la sala consiliare del Comune di Cinisello, dove sono state riportate alcune esperienze significative sia di enti pubblici che di privati, che da anni stanno sperimentando un approccio diverso nell'uso delle risorse ed un'attenzione al risparmio. Uno degli aspetti interessanti emersi è che l'attenzione all'ambiente non sempre va di pari passo con maggiori investimenti economici, ma molte volte è competitiva quando non addirittura vantaggiosa. Chi è interessato ad approfondire queste tematiche potrà porre i propri quesiti durante i Forum cittadini che si svolgeranno da febbraio a marzo. Sono sempre disponibili gratuitamente, presso lo sportello Ambiente e l'ufficio Relazioni con il pubblico, le mini guide al risparmio energetico ed al condizionamento degli edifici.

Ecco il calendario dei FORUM cosiddetti "APERITIVI SOSTENIBILI", un momento informale per scambiarsi informazioni, esperienze e quesiti, degustando un aperitivo alternativo.



Un labirinto di diversità

Dal 14 ottobre al 23 novembre le sale di Villa Ghirlanda Silva hanno ospitato la mostra *Gli altri siamo noi*. Un percorso interattivo, dove attraverso giochi ed esperimenti, circa un migliaio di alunni delle scuole elementari e medie del territorio hanno fatto esperienza di confronto e conoscenza dell'altro. Attraversando un labirinto colorato e pieno di sorprese hanno vissuto i meccanismi dell'incontro con chi è diverso da noi: lo stereotipo, il pregiudizio, la discriminazione ed il capro espiatorio sono solo alcuni dei tanti temi affrontati. La visita è stata molto apprezzata sia dai docenti che dagli alunni, anche grazie all'ottimo lavoro svolto da un gruppo di volontari dell'associazione genitori cittadina e del comitato Pace, che con entusiasmo e fantasia hanno aiutato i ragazzi a vivere questa esperienza, cogliendone tutta la provocazione ed il coinvolgimento nel misurarsi in maniera critica e creativa rispetto a grandi temi come la tolleranza, l'apertura verso una convivenza possibile con chi per nazionalità, cultura, credo è diverso da noi.

Risparmio energetico e solare 16 febbraio 2006

Scaldarsi si surriscaldarsi no: strumenti per il risparmio energetico ed... economico.

Tema: l'energia elettrica prodotta da impianti solari è oltre che molto pulita, sempre più a portata di tutti anche grazie agli incentivi economici disponibili.

Il riscaldamento costituisce la maggiore spesa nei consumi energetici di un'abitazione e rappresenta una fonte rilevante di inquinamento. Contenere questi consumi oltre ad essere un chiaro vantaggio per l'ambiente può portare a diminuzioni anche del 40% delle spese per il riscaldamento.

Esperti del giorno:

- Soluzioni tecniche innovative e alternative per la produzione di energia: contoenergia e pannelli solari.
- Le possibilità offerte dalle nuove caldaie ad alto rendimento... stare al caldo spendendo meno.

Risparmio energetico e bioarchitettura 2 marzo 2006

Spegniamo la luce accendiamo le idee...

Bioarchitettura, metodi e strumenti per costruire a regola d'arte rispettando l'ambiente. Un panorama di ciò che si può fare e di ciò che qualcuno ha già fatto...

Tema: come vivere in una casa "a misura d'ambiente", risparmiando combustibile, acqua ed energia elettrica ed ottenendo maggior comfort climatico ed acustico? Quali prodotti e accorgimenti utilizzare per migliorare la vivibilità della nostra casa?

Esperti del giorno:

- Bioarchitettura: introduzione generale.
- Un esempio concreto di applicazione di strumenti per la riduzione del consumo energetico: le nuove realizzazioni della Cooperativa Auprema.

Mille e una possibilità

16 marzo 2006

Stili di vita responsabile: una panoramica sui consumi quotidiani che possono incidere sul nostro stile di vita, cambiando lo in positivo.

Tema: i nostri acquisti, il cibo che mangiamo e i nostri investimenti... tutto ciò che riguarda il nostro stile di vita incide sull'ambiente che ci circonda, più di quanto possiamo immaginare...

Esperti del giorno:

- Commercio equo e solidale: prodotti etici e trasparenti.
- Slow Food: la cultura del cibo.
- Banca Popolare Etica: investimenti responsabili.

Per eventuali cambiamenti: www.comune.cinisello-balsamo.mi.it

«Scuole riciclone»

Scuole "riciclone" è il nome di un progetto partito in via sperimentale dal mese di ottobre 2005. Si è scelta una modalità attiva per educare al rispetto dell'ambiente ed in particolare al riciclo dei rifiuti. Al primo bando di adesione, inviato a tutte le direzioni didattiche nel corso della primavera scorsa, hanno aderito gli istituti scolastici comprensivi Balilla Paganelli e Buscaglia, in tutto 10 istituti suddivisi tra scuole dell'infanzia e primarie e secondaria di primo grado. Gli istituti scolastici si sono attivati per intercettare il maggior quantitativo possibile di "carta e cartone" che saranno avviati al recupero. Il concorso tra gli istituti cittadini si concluderà alla fine dell'anno scolastico, con la premiazione delle scuole più virtuose. Sarà riconosciuto un contributo economico da parte dell'Amministrazione comunale, quale incentivo per coloro che distinguendosi in questo campo daranno il proprio valido apporto per un risparmio collettivo in termini economici ed ambientali, svolgendo quindi un importante lavoro di formazione ambientale nei cittadini di domani.

Le scuole stanno lavorando con grande entusiasmo e, dalla lettura dei dati dei primi tre mesi di sperimentazione, risulta in testa la scuola elementare Bauer con oltre 5.000 kg. di carta recuperata, segue a poca distanza la scuola materna Sardegna. Il totale raccolto dalle dieci scuole è risultato pari a kg. 32.000. Vedremo i risultati dei prossimi mesi, nel frattempo non ci resta che augurare buon lavoro ad insegnanti ed alunni.

Venite a trovarmi

Il sindaco lancia un appello

(segue dalla prima)

problema se ne aggiungono altri che attengono al senso civico dei cittadini, come la mancanza di rispetto del codice della strada in alcune aree di sosta, l'uso improprio di motorini, gli schiamazzi notturni... In quasi tutti i casi si additano tutti i giovani come responsabili. Non sono d'accordo. Non voglio assolutamente pensare che questi siano comportamenti diffusi e comuni a tutti i giovani.

Ritengo, infatti, si tratti di fenomeni isolati.

Il territorio cittadino con i suoi servizi è certamente un bene comune di cui usufruire, ma è anche un insieme da rispettare e preservare. Questo monito deve valere per tutte le generazioni. Occorre fare appello al senso di responsabilità di ciascuno, che nasce ed è strettamente correlato al sentimento di appartenenza che ciascuno prova per il luogo in cui vive. Ma, ripeto, questo vale per tutti i cittadini. Su questi temi, per esempio, ma anche su altri, vorrei creare un canale privilegiato di ascolto diretto con voi giovani, attraverso il quale concretizzare una serie di politiche mirate, efficaci, attente, realmente rispondenti alle esigenze, senza calare soluzioni dall'alto. Vi aspetto, sarete i benvenuti.

Angelo Zaninello

Sito internet comunale: 600 visitatori al giorno, 1200 pagine web, 28 redattori e tanti nuovi obiettivi

Un servizio in crescita

È stata ormai definita la nuova versione del sito internet comunale, che ormai raggiunge, durante i giorni feriali, i 600 visitatori quotidiani e sulla quale lavorano già ben 28 redattori distribuiti nei vari settori del Comune al fine di riuscire a fornire al cittadino un servizio effettivamente aggiornato in tempo reale. La nuova logica del sito permette ai cittadini di reperire le informazioni a partire dagli "eventi della vita" (essere giovani, essere anziani, la salute etc..) al posto di doverle andare a cercare nei meandri dell'organizzazione comunale. Inoltre uno spazio importante è dedicato alle iniziative del Comune, in particolare a quelle culturali, che ora sono reperibili anche attraverso un apposito calendario degli eventi che si può consultare giorno per giorno, per settimana e per mese.

Tutto questo è stato anche permesso dalla scelta del Comune di avvalersi di un programma open-source, che si chiama Spip e che consente questo tipo di gestione del sito.

Un grosso lavoro è stato anche fatto per accrescere sempre di più la quantità e la qualità delle informazioni disponibili on-line. Questo ha portato al fatto che oggi il sito comunale è costituito da quasi 1200 pagine web e si sta per pubblicare una nuova importante sezione di circa 150 pagine che riguarda le attività del Centro Elica. I primi risultati, che si possono già evidenziare, riguardano proprio l'utilizzo del sito da parte dei cittadini come strumento per interfacciarsi al Comune. Infatti il nuovo sito nei suoi primi 5 mesi di vita (la pubblicazione risale alla metà di luglio 2005) è stato visitato 55.541 volte con un aumento del 55% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Da una prima analisi che abbiamo fatto della distribuzione delle visite si evidenzia che particolare interesse riscuotono, nella Sezione "Informazioni", le pagine dedicate alle Associazioni, ai Comunicati Stampa, Agli orari e sedi degli Uffici Comunali e alle Certificazioni, quest'ultimo dovuto anche alla possibilità di avere le istruzioni e di scaricare i modelli per l'autocertificazione da internet evitando file agli sportelli.

Un buon risultato raggiungono anche gli Eventi Culturali e Sportivi grazie alla possibilità di accedervi utilizzando il calendario posizionato in Home Page; in questo caso la Palma D'Oro va agli eventi Cinematografici seguiti dal Teatro e dagli Eventi Musicali che procedono appaiati.

Questo quanto realizzato fino ad ora, ma sono già in cantiere i prossimi sviluppi.

Particolare attenzione stiamo dedicando al fatto di dare la possibilità agli utenti di usufruire dei contenuti del sito adattandoli ai diversi strumenti usati.

Recentissima è la nuova possibilità di stampare gli articoli del sito estrapolandoli dalla pagina e si sta studiando la possibilità di accedere ai contenuti anche attraverso media differenti dal computer. Inoltre stiamo adeguando il sito alle nuove normative ministeriali sull'accessibilità. In pratica lavoriamo per permettere a tutti gli utenti, indipendentemente dai programmi che usano per accedere a internet e indipendentemente da eventuali disabilità, di poter visualizzare integralmente i contenuti presenti sul sito. Speriamo, nel breve tempo, di poter annunciare il raggiungimento anche di questi obiettivi.



Marcia per la solidarietà

Progetti di cooperazione internazionale per le piccole vittime dello tsunami

Con un contributo di 5,5 mila euro l'Amministrazione prosegue il suo impegno a favore delle popolazioni colpite dallo tsunami, con due progetti di cooperazione dedicati ai bambini di due zone del sud est asiatico. Verrà sostenuto un programma di sostegno educativo per i bambini di Nagapattinam, nella regione del Tamil Nadu, India. Il progetto, promosso da Mani Tese, prevede l'acquisto di 100 biciclette (50 per il 2005 e 50 per il 2006) per consentire ai bambini di raggiungere le scuole situate lontano dalle abitazioni, per contrastare l'abbandono scolastico.

Il secondo progetto, sostenuto da Unicef, è indirizzato al Bangladesh, dove si stanno realizzando centri di formazione e istruzione per bambini lavoratori. Il contributo servirà alla fornitura di pompe per dotare di acqua potabile i centri di formazione. Anche l'associazione sportiva Atletica Avis contribuisce ai progetti. La *Stracinisellobalsamo*, giunta quest'anno alla quarta edizione, si è trasformata in una marcia per la solidarietà, raccogliendo 2 mila euro a favore del Progetto "India 100 biciclette per correre a scuola". Un grazie di cuore a tutti gli amici della marcia.



Un documento necessario

Novità per il certificato di idoneità alloggiativa

Informazioni utili per i cittadini stranieri che risiedono in città. Dal 14 dicembre sono state introdotte novità relative al certificato di idoneità alloggiativa, un documento indispensabile per ottenere il ricongiungimento familiare, il rilascio della carta di soggiorno, la prestazione di garanzia e il contratto di soggiorno per l'accesso al mercato del lavoro.

Il certificato non è più gratuito, si dovrà versare tramite bollettino postale la somma di 95 euro per diritti inerenti il sopralluogo.

La richiesta va presentata all'Ufficio Protocollo del Comune di Cinisello Balsamo su apposito modulo (in marca da bollo da 14,62 euro) scaricabile anche dal sito internet del comune www.comune.cinisello-balsamo.mi.it. Il ritiro della certificazione (in marca da bollo da 14,62 euro, a cui si aggiungono 5,40 euro per i diritti di segreteria) avverrà dopo che l'ufficio avrà effettuato il sopralluogo nell'appartamento.

Ulteriori informazioni possono essere richieste all'Ufficio interessato o all'Urp, via Frova, 10.

Si può, inoltre, telefonare per informazioni al numero verde 800.397469.

5 per mille a favore dei Comuni

Per l'anno 2006, in via sperimentale, la Legge Finanziaria consentirà di destinare una quota pari al 5 per mille dell'IRPEF in base alla scelta del contribuente per finalità diverse. Tra le scelte che il contribuente può fare figura quella di sostenere le attività sociali svolte dal Comune di residenza, ma sarà possibile anche supportare il volontariato e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, nonché le associazioni di promozione sociale iscritte nei registri nazionale, regionali e provinciali, infine le associazioni e fondazioni riconosciute. Ma chi vorrà potrà scegliere di finanziare la ricerca scientifica e l'Università oppure destinare il suo contributo alla ricerca sanitaria.

Autorizzazione del Tribunale di Monza n.952 del 2.2.1994

Direttore responsabile
Angelo Zaninello

Pubblicazione
a cura dell'Ufficio Stampa
Responsabile
Massimiliano Mainetti

Coordinamento redazionale:
Paola Cinquanta
tel. 02.6602332
e-mail: ufficio.stampa@comune.cinisello-balsamo.mi.it

In questo numero hanno collaborato:
Rosa Colombo,
Rosalba D'Atri
Maritta Nisco,
Claudio Palvarini,
Eleonora Sessa,
Daniela Tettamanti,
Carmen Todino,
Diego Weisz

Progetto grafico
e impaginazione:
edm srl Milano
(Antonio Ianiro)

Stampa:
ILTE - Moncalieri (To)

Distribuzione
Postel S.p.A.



Tanti sportelli al servizio del cittadino



L'informacomune

L'Ufficio Relazioni con il Pubblico è un vero e proprio "Ufficio amico" che avvicina la pubblica amministrazione alle esigenze quotidiane del cittadino. Nello specifico informa:

- sull'accesso ai servizi comunali e relativa modulistica;
- sulle procedure amministrative, l'ubicazione degli uffici e gli orari di apertura al pubblico;
- sui servizi e strutture di Enti esterni, servizi sanitari e attività delle associazioni di volontariato, culturali e sportive;
- sulle principali iniziative e manifestazioni cittadine;
- sugli orari e itinerari dei mezzi di trasporto del territorio;
- sui progetti e sui programmi dell'Amministrazione;
- su concorsi, corsi di formazione e per il tempo libero;
- sul servizio civile volontario;
- raccoglie segnalazioni manutenzione o per disservizi;
- rilascia copie della Gazzetta Ufficiale e del Bollettino Regionale Concorsi, di leggi statali e regionali, delibere di Giunta e Consiglio, regolamenti comunali.

Sportello dei diritti del consumatore

Tutti i mercoledì dalle 15.00 alle 18.00
Consulenza su: turismo, pubblicità ingannevoli, frodi, assicurazioni, servizi bancari, usura, vendita porta a porta etc.

Sportello casa

Tutti i giovedì dalle 10.00 alle 12.00
Consulenza sui problemi condominiali e relativi agli affitti.

C.A.P. Consorzio Acqua Potabile

Lunedì e venerdì dalle 9.00 alle 12.00
Per allacciamenti, volture, modifiche contrattuali, disdette, segnalazioni guasti e reclami. No pagamenti bollette.

SI.NO.MI Servizi Idrici Nord Milano

Lunedì e venerdì dalle 14.00 alle 18.00
Pratiche tecnicoamministrative, problematiche sulle reti fognarie, informazioni relative all'allacciamento della fognatura.

Difensore Civico

Riceve su appuntamento: tel. 0266023502
Garante dell'imparzialità e del buon andamento dell'Amministrazione, interviene a favore dei cittadini contro le possibili disfunzioni della Pubblica Amministrazione.



notiziario del Comune

Cinisello Balsamo

Parco della Pace?

Pace? Ma no, grazie a Dio, c'è parecchio buon rumore che fa piacere a tutti, no? Bisogna ringraziare quei ragazzi che, dal primo pomeriggio, con i motorini si esercitano nell'impennata, magari contromano e senza casco: la smettiamo di porre divieti e limiti ai giovani? Ragazzi in gamba che amano l'aria aperta e mangiano con appetito; lasciando ecologici avanzi per terra che nutrono gli uccelli. Poi c'è sempre un altro capannello che presidia imperterrito il verde a tempo pieno, freddo o caldo che sia: danno una grande impressione di amicizia, forse recitano rosari, ogni tanto passano probabilmente dei santini a quelli più giovani che ne fanno buon uso e li diffondono. Non è consolante?

Ma il parco lo si apprezza anche di sera: fino a tardi c'è spessa allegria e varia compagnia, ragazzi che si chiamano a gran voce, la radio accesa, le auto in divertente disordine... Insomma non ci si sente soli! Nei week end si può constatare che i ragazzi sono affezionati al parco: se ne vanno sgommando, ma tornano durante la notte, sono gentili perché prima di andarsene salutano con il clacson e magari lasciano un po' di bottiglie di birra sul marciapiede come per dire: le veniamo a prendere domani, non vi preoccupate, torniamo.

Il parco appartiene ai cittadini, che ne fanno buon uso, non c'è proprio alcun bisogno di sorveglianza e controllo. Purtroppo non tutti la pensano così, le pecore nere ci sono sempre: sono quei pochi che si lamentano.

Gente che vorrebbe impedire agli altri di godersi i rumori, e sostiene che bisogna imparare a rispettare le cose, gli altri sé stessi, per stare davvero meglio tutti. Isoliamoli e godiamoci il parco della Pace così come è!



Lettere in Comune

Ci scusiamo per la mancanza di spazio che non ci ha permesso di pubblicare il testo integrale della sua lettera.

Iniziamo subito col dirle che siamo davvero rammaricati per quello che accade in una preziosa area verde come il parco della Pace, oggetto di un recente intervento di riqualificazione, e che lei con tono garbatamente ironico ci ha segnalato. L'intento che ha mosso l'Amministrazione comunale era quello di offrire un luogo più piacevole, uno spazio ricreativo e di aggregazione per tutti i cittadini, che fosse apprezzato, vissuto e utilizzato al meglio.

Purtroppo c'è sempre qualcuno che considera questi spazi anziché un bene comune una terra di nessuno, dove dunque è possibile disturbare, sporcare o addirittura distruggere senza che ciò abbia delle conseguenze.

Risultano ancora vani i nostri appelli lanciati nei mesi scorsi attraverso le campagne di comunicazione, che avevano come obiettivo quello di sottolineare quale sia il costo sostenuto dal Comune per porre rimedio agli atti vandalici, spesa che soprattutto comporta la necessaria rinuncia ad altri importanti investimenti.

Ma l'Amministrazione non si arrende e non lascia che sia la mancanza di rispetto l'ultima parola. Di recente abbiamo intensificato i controlli nel parco, ma il controllo e la repressione non sono sufficienti. La nostra amministrazione ritiene importante rapportarsi con i giovani cinisellesi nella consapevolezza che non sarà semplice, perché esiste una diffusa riluttanza del mondo giovanile a rapportarsi con le istituzioni. Tuttavia non rinunceremo a stabilire un rapporto che può consentire, più della sola repressione, a parlare con i gruppi di ragazzi che in varie parti della città (e sono molte) si aggregano, giocano, chiacchierano e usano motorino fino a notte fonda. L'attivazione di un gruppo di operatori di strada, che andranno ad incontrare i giovani là dove essi si incontrano, intende stabilire un rapporto che consenta di soddisfare, da un lato le loro esigenze di spazi e luoghi di incontro, dall'altro di rispettare le strutture e le esigenze degli altri cittadini.